

WIPO/INN/GE/11/INF/2
ORIGINAL: INGLÉS
FECHA: 21 DE JUNIO DE 2011

CONFERENCIA DE LA OMPI SOBRE INNOVACIÓN Y CAMBIO CLIMÁTICO

organizada por la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI)

Ginebra, 11 y 12 de julio de 2011

INFORMACIÓN GENERAL

preparado por la Secretaría

1. INTRODUCCIÓN

La Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) está organizando la Conferencia sobre Innovación et Cambio Climático, que tendrá lugar en el Centro Internacional de Conferencias de Ginebra (CICG) el 11 y el 12 de julio de 2011.

2. APERTURA

La Conferencia comenzará el lunes 11 de julio de 2011 a las 9.30 de la mañana. Habrá interpretación simultánea en español, árabe, chino, francés, inglés y ruso. La Conferencia está abierta al público.

3. LUGAR DE CELEBRACIÓN

Centro Internacional de Conferencias de Ginebra (CICG) – Sala 1
17, rue de Varembé, 1211 Ginebra
Teléfono: (41 22) 791 91 11. Para llamar desde Ginebra: 022 791 91 11

Para más información, consulte: www.cicg.ch/en

4. SEGURIDAD Y ACCESO AL CENTRO DE CONFERENCIAS

La entrada al CICG se limitará a las personas que lleven una tarjeta de identificación que acredite la admisión a la conferencia, la pertenencia a un organismo de las NN.UU. o los empleados del Centro. Por lo tanto, sólo será admitido el ingreso de los delegados, observadores, periodistas, personal de la Secretaría de la OMPI y personal técnico y de apoyo del CICG tras presentación de ese tipo de tarjeta de identificación.

5. INSCRIPCIÓN

La inscripción es gratuita <http://www.wipo.int/climate/es/registration> y vence el **6 de julio de 2011**.

6. TARJETAS DE IDENTIFICACIÓN PARA EL INGRESO A LA CONFERENCIA

En el mostrador de inscripción se entregarán las tarjetas de identificación de los participantes, a quienes se solicita que en todo momento lleven las tarjetas en lugar visible cuando se encuentren en el Centro de Conferencias y en los edificios de la OMPI.

El mostrador de inscripción de la OMPI se encuentra en el vestíbulo del Centro de Conferencias. Los trámites de inscripción comenzarán el lunes 11 de julio de 2011, a las 8 de la mañana. Teléfono: (41 22) 791 91 11.

7. TELÉFONO Y COMUNICACIONES

Desde los teléfonos públicos que se encuentran en la Oficina de Correos y en el Centro de Conferencias pueden realizarse llamadas locales e internacionales con las tarjetas telefónicas que están en venta en la Oficina de Correos.

El número de teléfono para recibir llamadas en el mostrador de recepción de la OMPI en el Centro de Conferencias es (41 22) 791 91 11, para llamadas desde el exterior; si el llamado es local, marcar 022 791 91 11.

8. CIBERCAFÉ

Todo el Centro de Conferencias cuenta con acceso Wi-Fi para los delegados que utilicen sus propias computadoras portátiles.

9. VIAJES/HOTELES

Se sugiere a los participantes que tomen nota de lo siguiente:

a) Visado

Los trámites necesarios para obtener un visado de entrada a Suiza deberán realizarse antes del viaje.

b) Alojamiento en hotel

En el sitio Web de la Oficina de Turismo de Ginebra (www.geneve-tourisme.ch) se encontrará información sobre los hoteles de la ciudad.

c) Viajes

En la sede de la OMPI hay una sucursal de la agencia de viajes American Express a la que los participantes pueden recurrir si necesitan ayuda por cuestiones de viajes:

Horario de atención: lunes a viernes de 9 de la mañana a 5 de la tarde

Teléfono: (41 22) 3387 800. Si el llamado es local, marcar 022 3387 800.

Correo-e: ax.wipo@aexp.com.

10. TAXIS

La parada de taxis más cercana está situada en la calle Louis-Dunant. Puede pedirse un taxi llamando a los teléfonos (41 22) 320 2202 o (41 22) 320 2020. Si el llamado es local, marcar 022 320 22 02 ó 022 320 20 20.

Asimismo, los participantes pueden solicitar que se les pida un taxi en el mostrador de recepción de la OMPI disponible en el Centro de Conferencias.

11. TRANSPORTE PÚBLICO

Desde el aeropuerto, los autobuses 5, 10 y 28 llegan al centro de la ciudad en unos 10 ó 15 minutos. Otra opción para dirigirse al centro de la ciudad desde el aeropuerto es el tren, que llega a la estación central, "Gare Cornavin".

Todo el que llega al Aeropuerto de Ginebra puede obtener un billete gratuito (para utilización inmediata) que permite 80 minutos de desplazamiento utilizando el sistema de transporte de Ginebra. La máquina expendedora de billetes se sitúa justo antes del área de control de aduanas. Puede verse una fotografía de dicha máquina en la siguiente página web: <http://www.gva.ch/en/desktopdefault.aspx/tabid-67/>

Desde la "Gare Cornavin" o el centro de la ciudad es posible dirigirse al Centro de Conferencias en autobús o tranvía:

Los billetes de autobús y tranvía pueden adquirirse en las máquinas expendedoras de billetes que se encuentran en las paradas; debe seleccionarse la opción "Tout Genève", que permite viajar durante 60 minutos por 3 frs. Téngase presente que la máquina expendedora de billetes no da el vuelto, por lo cual conviene introducir el importe exacto. Para más información, consúltese el sitio Web www.tpg.ch.

Paradas de autobús y de tranvía en los alrededores del Centro de Conferencias:

Autobús 5: parada "Vermont"

Autobuses 8, 11 y 14: parada "UIT"

Autobuses 28, F, V, Z y tranvías 13 y 15: parada "Nations".

12. RESTAURANTES

La cafetería del Centro de Conferencias abre a las 7.45 de la mañana. También hay un autoservicio abierto a las horas de comer.

Los participantes también tienen acceso a la cafetería/autoservicio situada en el edificio de la OMPI, cerca del Centro de Conferencias. Además, en la zona hay varios restaurantes que ofrecen una cocina de origen muy variado.

13. OTROS SERVICIOS DISPONIBLES EN EL CENTRO DE CONFERENCIAS O EN LAS CERCANÍAS

a) Servicio postal

La Oficina de Correos se encuentra en la planta baja del Centro de Conferencias.
Horario de atención: de 8.00 a 12.00 de la mañana y de 2.00 a 6.00 de la tarde.

b) Guardarropa

Los participantes pueden utilizar el guardarropa que se encuentra en la entrada principal del Centro de Conferencias. El guardarropa no está vigilado y la OMPI no asume responsabilidad alguna en caso de pérdida o hurto.

c) Quiosco de prensa

El quiosco de prensa está abierto durante las horas de reunión (se encuentra en el nivel 0 del Centro de Conferencias).

d) Banco

Frente al Centro de Conferencias, en el N° 17 de la calle Louis-Dunant, funciona una sucursal del banco UBS.

Horario de atención: de lunes a viernes, de 8.30 de la mañana a 4.30 de la tarde

[Fin del documento]